

**2013 年 12 月 11 日(星期三)**  
**香港家庭福利会**  
**「恒生·家福青少年调解计划」嘉许礼**  
**律政司司长袁国强资深大律师致辞全文**

关何少芳女士(家福会总干事)、冯孝忠先生(恒生银行执行董事兼环球银行及资本市场业务主管)、各位嘉宾、校长、老师、家长、同学:

大家好!今日很高兴出席这个嘉许礼。首先,我衷心祝贺八十名同学,完成青少年调解的训练,成为「杰出小学朋辈调解员」!

2. 调解在世界各地,包括欧洲、英、美及亚洲,越来越受重视。特区政府近年亦一直致力推动调解的发展。法例方面,《调解条例》由今年 1 月起正式实施。资历评审方面,「香港调解资历评审协会」已成立超过一年,担当调解员资格评审等的重要职能。同时,我们在去年成立了「调解督导委员会」,成员来自社会不同界别,跟进多项促进调解在香港进一步发展的工作。

3. 政府大力推动调解,因为调解可以提供一个有效方法,解决社会上不同类别的纠纷。其中比较重要的一点,是调解与其他解决争议的方式不一样,既可解决纠纷,

同时有助维持争议双方的关系。

4. 争议不是成年人的「专利」，青少年亦要面对争议。某些成年人认为青少年的争拗只是一些琐碎事情。我不认同这观点。首先，我们不应单从成年人的角度去定性青少年之间的纠纷。我们应先用青少年的角度去了解他们的想法和感受，然后用成年人掌握的经验 and 知识去协助青少年面对和解决争议。此外，除解决个别争议，更应培养青少年对处理争议的正面态度，从而令社会下一代形成良好的处理争议文化。

5. 最近，我看了一段新闻，提到某个城市的学童，竟然流行一种称为「校园诅咒卡」的玩意，学童透过诅咒其他同学来泄愤。这情况当然令人慨叹又痛心，当地老师及家长亦非常关注。虽然这股歪风并没有在香港出现，亦希望不会在香港出现，但这段新闻正好提醒我们，必须正视年轻人遇上争拗的情况，以及自幼向他们灌输正确观念，令他们明白正当处理冲突的方法及重要性。

6. 青少年学识如何透过调解处理他们在学校、朋辈间遇到的争拗，故然有助他们面对冲突情况。此外，青少年在成长过程中，认识如何有效化解冲突的技巧，学会避免将冲突升级，避免小事化大，长远而言，对他们成

长后如何处事待人，以及社会整体平稳发展，亦有一定帮助。

7. 自从 2001 年起，家福会开始推动中学生接受调解训练，在香港可算是「开创先河」，至今已有超过 3000 名同学接受训练，成为「朋辈调解员」。家福会去年更将计划推展至小学，今日出席嘉许礼的 80 位同学，正是第二批完成培训的小学同学。各位同学透过这计划，认识冲突和情绪的性质，以及调解的步骤和技巧，从而学会以积极方法及正确态度，化解个人或朋辈间的纷争。我鼓励各位同学多和其他朋辈调解员分享经验心得，继续在校园推广运用调解，去帮助有需要的同学，令校园多一点和谐，多一点正能量。

8. 最后，我希望向推行「青少年调解计划」的家福会，衷心表示感谢。此外，各位校长、老师、家长，以及赞助机构的支持，对于计划得以成功完成，也是非常重要！我亦希望借此机会向他们表示感谢。我相信，大家和我一样，都希望这个计划可以继续推展开去，令更多同学有机会接受朋辈调解员训练，日后学以致用，推广调解的文化。多谢各位。